

Rundschreiben zur Wahl des Vertreters / Vertreterin des Verwaltungspersonals im Beirat für Chancengleichheit

Die Mitglieder des Beirats für Chancengleichheit (ein Vertreter / eine Vertreterin des Lehrpersonals, ein Vertreter / eine Vertreterin des Verwaltungspersonals) werden gemäß der Verordnung bezüglich der Wahl der Vertreter des Lehrpersonals und des Verwaltungspersonals in den Beirat (Anlage) gewählt. Sie bleiben für drei Jahre im Amt.

Angesichts des Rücktritts des Vertreters des technischen und Verwaltungspersonal und des Fehlens von Kandidaten in der Rangliste für ein Nachrücken wurden mit Dekret des Rektors Ersatzwahlen einberufen, um den vakanten Sitz für die verbleibende Amtszeit zu besetzen. Diese finden am 10. März 2026 von 08:00 bis 18:00 Uhr statt.

I) Aktives und passives Wahlrecht

A) WER IST WAHLBERECHTIGT (Aktives Wahlrecht)?

Stimmrecht hat das Verwaltungspersonal mit unbefristetem Arbeitsverhältnis, das sich zum Zeitpunkt des Erlasses des Dekrets zur Anberaumung der Wahl im Dienst an der Universität befindet.

Stimmrecht hat das Verwaltungspersonal, das im Wartestand oder auf Sonderurlaub ist.

Verwaltungspersonal, das infolge eines Straf- oder Disziplinarverfahrens vom Dienst suspendiert oder einstweilig infolge eines laufenden Disziplinar- oder Strafverfahrens des Dienstes enthoben ist, hat kein Wahlrecht.

B) WER IST WÄHLBAR (Passives Wahlrecht)?

Wählbar ist das Verwaltungspersonal mit unbefristetem Arbeitsverhältnis, das sich zum Zeitpunkt des Erlasses des Dekrets zur Anberaumung der Wahl im Dienst an der Universität befindet.

Wählbar ist zudem das Verwaltungspersonal, das im Wartestand oder auf Sonderurlaub ist.

C) WER IST NICHT WÄHLBAR?

Das Verwaltungspersonal, das infolge eines Straf- oder Disziplinarverfahrens vom Dienst suspendiert ist oder einstweilig infolge eines laufenden Straf- oder Disziplinarverfahrens des Dienstes enthoben ist, ist nicht wählbar.

II) Kandidaturen

WER?

Die Erfordernisse für die Wählbarkeit hat jeder Wähler, der im Besitz des Passivwahlrechts und nicht Mitglied der Wahlkommission ist.

WIE?

Der Kandidat / die Kandidatin reicht seine Kandidatur mit dem ausgefüllten, datierten, und unterzeichneten Vordruck (im Anhang) entweder

- **persönlich** im Verwaltungspersonalbüro in Bozen

oder

- **per Mail** an das entsprechende Personalbüro ein.

ACHTUNG: Falls die Kandidatur per E-Mail erfolgt, muss die Kandidatur digital unterschrieben werden oder eine Kopie des Personalausweises beigelegt werden.

WANN?

Die Frist für die Einreichung der Kandidaturen beträgt 15 Tage ab Aushang des Dekretes zur Ausschreibung der Wahl, und zwar

vom 02.02.2026 bis 17.02.2026

III) Wählen

**WANN und WO wird gewählt?
Gewählt wird
am Dienstag, 10. März 2026, 8:00 Uhr – 18:00 Uhr**

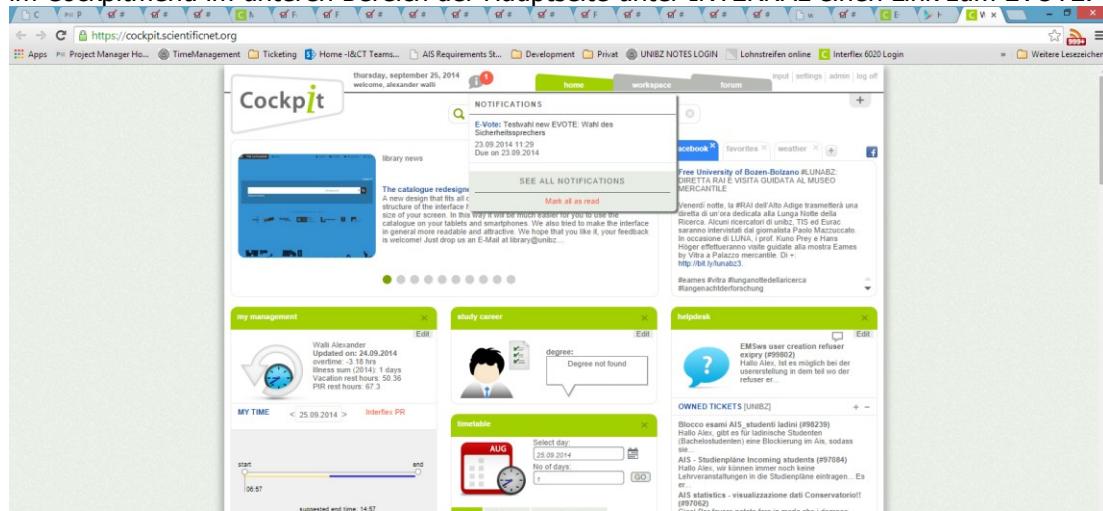
WIE?

Die Wahl erfolgt über das telematische System an jedem Computer mit Internetzugang (unterstützt Browerversionen: Internet Explorer ab Version 8, Chrome ab Version 30, Firefox ab Version 24, Safari ab Version 5) und kann auch im Ausland, abgegeben werden.

Die Wähler müssen sich auf dem Webportal <https://cockpit.scientificnet.org/> mit ihrem Netuser authentifizieren und folgende Schritte ausführen

EVOTE im Cockpit

Bei aktivierter Wahl wird den Wahlberechtigten eine Notification zugeschickt. Zusätzlich gibt es im Cockpitmenu im unteren Bereich der Hauptseite unter INTERNAL einen Link zum EVOTE.



Im EVOTE muss noch als zusätzliche Sicherheit die Kartennummer der Chipkarte eingetragen werden.

The screenshot shows the Cockpit workspace interface. At the top, there is a header with the date "thursday, september 25, 2014" and the welcome message "welcome, alexander walli". The header also includes links for "home", "workspace", "forum", and "input | settings | admin | log off". Below the header is a search bar with a magnifying glass icon. On the left, there is a sidebar titled "Menu" with several items: "News", "Events", "Press", "Lectures", "Miscellaneous", "Articles", "Professors", "Students", "E-university", "Card watch", "My Management", and "PIS". The "PIS" item is currently selected and highlighted in green. To the right of the sidebar, there is a message box prompting the user to enter their card number: "AWALLI, please enter your card number: " followed by a "Check number" button.

Dann erscheinen unter der Rubrik ELECTIONS die aktuellen Wahlen:

This screenshot shows the Cockpit workspace after selecting the "PIS" menu item. The interface has changed to focus on elections. The top header remains the same. The sidebar now includes additional items: "Budgets" and "My orders". The main content area displays a card number input field with the value "14497" and a "Check number" button. Below this, there is a section titled "Already voted:" with an empty input field. Further down, there is a section titled "Elections:" containing a radio button labeled "Testelection" which is selected. At the bottom of the page, there are "Confirm" and "Back" buttons.

Mit Auswahl eines Kandidaten oder Abgabe eines leeren Wahlzettels (Blank vote) wird die Wahl mit CONFIRM abgeschlossen. Danach erscheint ein Hinweis dass die Wahl abgeschlossen ist.

The screenshot shows the Cockpit web interface. At the top, there is a header bar with the date "thursday, september 25, 2014", a welcome message "welcome, alexander walli", and navigation links for "home", "workspace", "forum", "input", "settings", "admin", and "log off". A search bar is also present.

The main content area features a sidebar titled "Menu" containing various links such as News, Events, Press, Lectures, Miscellaneous, Articles, Professors, Students, E-university, Card watch, My Management, PIS, and Budgets. The "PIS" link is currently selected, indicated by a green background.

The main content area displays a message: "AWALLI, please enter your card number: ". Below this, a box contains the text "Already voted:". A message at the bottom states "Thank you, your vote was recorded correctly."

Bei erneutem Einloggen ist die Wahl nicht mehr möglich und scheint unter den ALREADY VOTED Wahlen auf. Falls eine zweite Wahl aktiv ist, erscheint diese unter den ELECTIONS

Der Wahlvorgang wird mit der Abgabe der Stimme abgeschlossen und als Wahl gilt die Abgabe einer Vorzugsstimme oder einer weißen Stimme gemäß geltender Wahlordnung.

Die telematische Stimme kann ausschließlich innerhalb der festgelegten Uhrzeiten nach MEZ abgegeben werden. Nach Ablauf der Uhrzeit kann die Stimme nicht mehr abgegeben werden.

IV) Abschluss Wahlhandlungen

Gewählte Vertreter / Vertreterinnen sind jene, welche die meisten Stimmen auf sich vereinen können.

Im Falle der Stimmengleichheit wird dem / der Dienstältesten (Verwaltungspersonal) an der Freien Universität Bozen und untergeordnet dem / der an Jahren Älteren der Vorzug gegeben.

Die gewählten Kandidaten / Kandidatinnen werden mittels Dekret des Rektors ernannt, dass auf den Webseiten und Amtstafeln kundgemacht wird.

Der / Die gewählte Vertreter / Vertreterin bleibt für die verbleibende Dauer der laufenden Mandatsperiode bis zur Ernennung der neu gewählten Vertreter im Amt (Art. 13, Absatz 3, Wahlordnung).

V) Wahlkommission

Die Wahlkommission wird mit Dekret des Rektors ernannt und ist zuständig für:

- die Überprüfung der hinterlegten Kandidatenlisten,
- die Zuweisung einer fortlaufenden Nummer an die Kandidaten entsprechend der Reihenfolge der Einreichung,
- die Ernennung eines Verantwortlichen für die telematische Stimmauszählung,

- die Entscheidung über andere Anträge auf Wahlwerbung, als die, die in Art. 10 aufgelistet sind,
- die Entscheidung über allfällige Beschwerden.

Zusätzliche Informationen zur Wahl können Sie auf der dazu eingerichteten Web-Seite und den Amtstafeln der Universität erhalten. Detaillierte Informationen können zudem aus der Wahlordnung des Beirats entnommen werden.

Anlagen

- Verordnung bezüglich der Wahl der Vertreter des Lehrpersonals und des Verwaltungspersonals in den Beirat für Chancengleichheit
- Regelung des Beirats für Chancengleichheit
- Vordruck Kandidatur